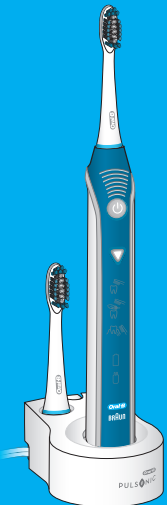




# PULSONIC

powered by **BRAUN**

S 26.523.3





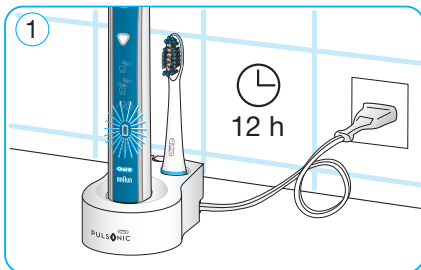
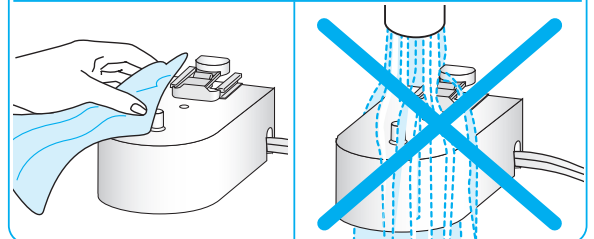
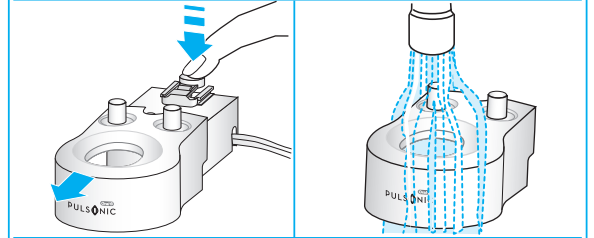
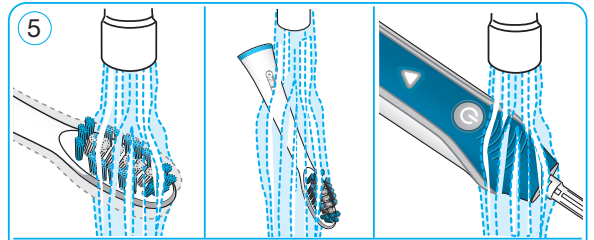
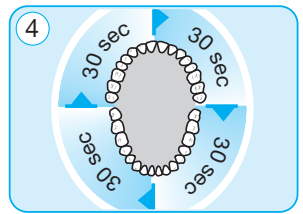
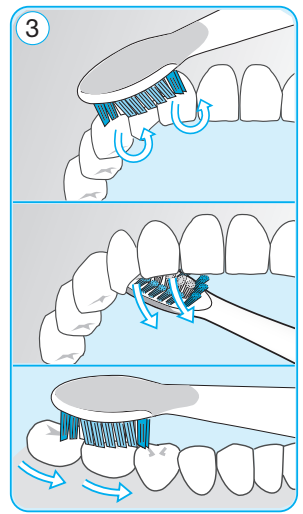
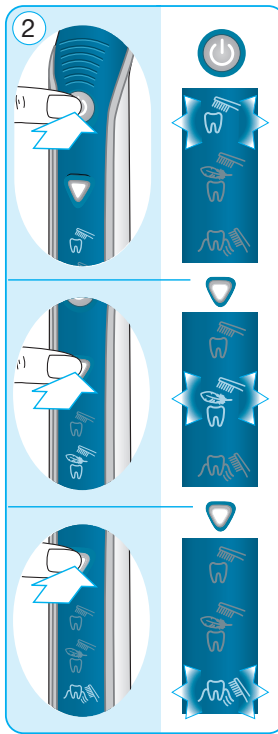
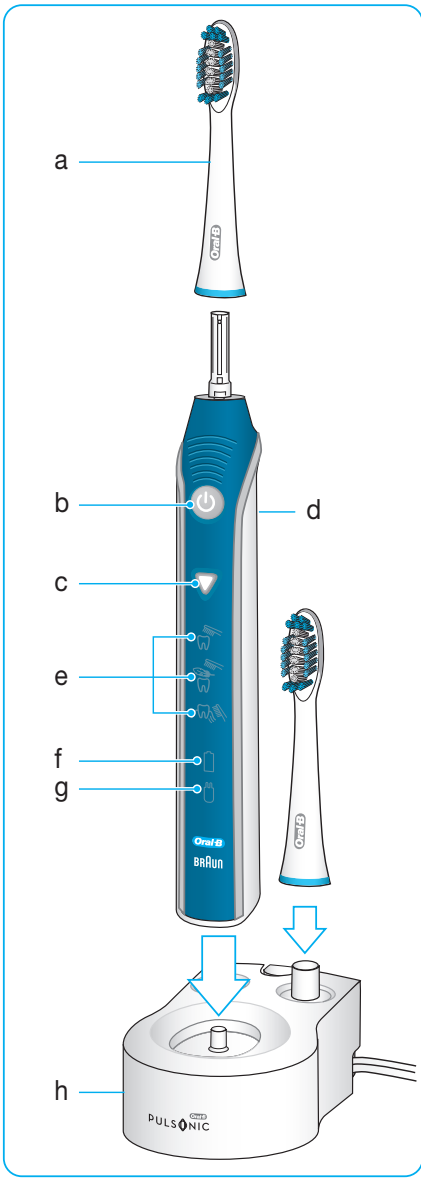
|               |    |       |  |
|---------------|----|-------|--|
| Deutsch       | 4  | DE AT | 00 800 27 28 64 63                                       |
| English       | 7  | CH    | 08 44 - 88 40 10   |
| Français      | 10 | GB    | 0 800 783 7010   |
| Español       | 14 | IE    | 1 800 509 448  |
| Português     | 17 | FR    | 0 800 944 803<br>(appel gratuit depuis un<br>poste fixe) |
| Italiano      | 20 |       |  |
| Nederlands    | 23 | BE    | 0 800 14 592   |
| Dansk / Norsk | 26 | LU    | 800 21172  |
| Svenska       | 29 | ES    | 901 11 61 84   |
| Suomi         | 32 | PT    | 808 20 00 33   |
| Ελληνικά      | 35 | IT    | 800 124 600  |
|               |    | NL    | 0800-4 45 53 88  |
|               |    | DK    | 70 15 00 13  |
|               |    | NO    | 22 63 00 93  |
|               |    | SE    | 020 - 21 33 21   |
|               |    | FI    | 020 377 877  |
|               |    | GR    | 800 801 3457   |

**Internet:**

[www.oralb.com](http://www.oralb.com)  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany

**Type 3746**



# Deutsch

Die **Oral-B® Pulsonic** wurde sorgfältig entwickelt, um Ihnen und Ihrer Familie ein einzigartiges Putzerlebnis zu bieten, das gleichermaßen sicher und effektiv ist.

Bitte beachten Sie bei der Benutzung von Elektrogeräten stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen.

## WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kinder im Alter zwischen 3 und 14 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät, können die Zahnbürste benutzen, wenn sie dieses unter Beaufsichtigung oder nach Einweisung über die Benutzung in einer sicheren Art und Weise tun und die damit einhergehenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Instandhaltung sollte nicht durch Kinder vorgenommen werden.
- Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.

## ACHTUNG

- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie es nicht dort auf,

wo es in eine Badewanne oder in ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.

- Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Achten Sie bei der Entnahme des Akkus zur Entsorgung der Einheit darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.

## Beschreibung

- a Oral-B Pulsonic Aufsteckbürste
- b Ein-/Ausschalter
- c Putzmodi-Taste
- d Handstück
- e Putzmodi-Anzeige
- f Ladekontrollleuchte
- g Niedrig-Ladekontrollleuchte
- h Ladeteil (umfasst Basis-Ladeteil und Ladeteil-Abdeckung mit Entriegelungsknopf)

## Anschließen und Laden der Oral-B Pulsonic

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Badezimmer benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück auf das Ladeteil (siehe Bild ①, Seite 3). Die Ladekontrollleuchte (f) blinkt während des Aufladevorganges. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte für die Dauer von 5 Sekunden und erlischt. Ein kompletter Ladevorgang dauert 12 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von ca. 1 Woche bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten).
- Die rote Niedrig-Ladekontrollleuchte (g) beginnt zu blinken, wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist. Gleichzeitig ertönen Pieptöne, die Sie daran erinnern, Ihre Zahnbürste zu laden.
- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich. Aus Umweltschutzgründen jedoch empfiehlt Oral-B das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bis der nächste Ladevorgang nötig ist.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das

Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück durch tägliche Benutzung.

Elektrische Daten: siehe Aufdruck am Boden des Ladeteils.

## Zahnreinigung

### Putzmodi/Reinigungsstufen

Ihre Zahnbürste bietet mehrere Reinigungsstufen für Ihre individuelle Zahnpflege.

- «Reinigen» – Außerordentliche Zahnreinigung
- «Sensitiv» – Schonende, aber gründliche Reinigung für empfindliches Zahnfleisch und Zähne
- «Massage» – Sanfte Stimulierung des Zahnfleisches

- Nach dem Einschalten startet Ihre Zahnbürste automatisch in der Reinigungsstufe «Reinigen».
- Um in eine andere Reinigungsstufe zu wechseln, drücken Sie wiederholt die Putzmodi-Taste (c) bis der gewünschte Putzmodus erreicht ist.
- Ihre Zahnbürste speichert den Putzmodus, auch wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Sollte die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauern, wird der Putzmodus in «Reinigen» zurückgesetzt.
- Schalten Sie Ihre Zahnbürste mit dem Ein-/Aus-schalter aus (siehe Bild ②, Seite 3).

Der Putzmodus wird während des Putzens in der Putzmodi-Anzeige (e) angezeigt.

### Putzanleitung

- Stecken Sie die Aufsteckbürste auf das Handstück. Befeuchten Sie die Aufsteckbürste und geben Sie etwas Zahnpasta darauf. Sie können die Zahnbürste mit einer beliebigen Zahnpasta Ihrer Wahl verwenden. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Setzen Sie den Bürstenkopf leicht schräg zum Zahnfleischsaum gerichtet, am oberen Zahnfleischrand auf die Zähne.
- Schalten Sie Ihre Zahnbürste ein und führen Sie diese mit leicht kreisenden Bewegungen an den Zähnen entlang; drücken Sie den Bürstenkopf während des Putzvorganges leicht an. Führen Sie den Bürstenkopf nach einigen Sekunden zum nächsten Putzbereich. Putzen Sie innerhalb der empfohlenen 2-minütigen Putzzeit gleichmäßig die Innen- und Außenflächen sowie die Kauflächen Ihrer Zähne (siehe Bild ③, Seite 3).
- Um ein Verspritzen zu vermeiden, schalten Sie Ihre Zahnbürste aus, bevor Sie diese aus dem Mund nehmen.

Beim erstmaligen Gebrauch der Oral-B Pulsonic könnten Sie ein leichtes Kitzeln oder Kribbeln

spüren. Dieses Gefühl verliert sich, sobald sich Zähne und Zahnfleisch an Ihre neue Zahnbürste gewöhnt haben. Sollten Sie das anfängliche Kribbeln spüren, empfehlen wir Ihnen während der Eingewöhnungsphase im «Sensitiv»-Modus zu putzen.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Oral-B Pulsonic kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

### Aufsteckbürste

#### Oral-B Pulsonic Aufsteckbürste

Die Oral-B Pulsonic Aufsteckbürste (a) wird für die tägliche, gründliche Reinigung empfohlen. Ihre Borsten sorgen für eine gründliche Reinigung zwischen den Zähnen, der Zahnoberflächen und entlang des Zahnfleischrandes. Der Bürstenkopf ist mit blauen INDICATOR®-Borsten ausgestattet. Bei täglichem Putzen zweimal täglich für mindestens 2 Minuten, wird die Farbe der Borsten innerhalb von ca. 3 Monaten bis auf die Hälfte zurückgehen und damit signalisieren, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte.

### Professional Timer

Der Professional-Timer hilft Ihnen, alle vier Kiefer-Quadranten Ihres Mundraumes gleichzeitig zu putzen. Er signalisiert mit kurzen Pieptönen in 30-Sekunden-Intervallen, dass es Zeit ist, zum nächsten Kieferquadranten überzugehen. Ein Piepton zeigt das Ende der Putzzeit des ersten Kieferquadranten an, zwei Pieptöne das Ende der Putzzeit des zweiten Kieferquadranten, drei Pieptöne ertönen, wenn der dritte Kieferquadrant gereinigt wurde und 4 Pieptöne hören Sie, wenn Sie die empfohlene zweiminütige Putzzeit erreicht haben.

Der Professional-Timer speichert die ausgeführte Putzzeit, auch wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Der Timer geht in die Ausgangsstellung zurück, wenn die Unterbrechung länger als 30-Sekunden andauerte.

## Reinigungsempfehlungen

- Spülen Sie Ihre Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch gründlich unter fließendem Wasser.
- Ziehen Sie die Aufsteckbürste vom Handstück ab und reinigen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser. Trocknen Sie die Aufsteckbürste und das Handstück, bevor Sie Ihre Zahnbürste zurück auf das Ladeteil stellen.
- Reinigen Sie das Ladeteil von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch. Für eine gründliche Reinigung des Ladeteils, nehmen Sie die Ladeteilabdeckung (h) ab, indem Sie den Entriegelungsknopf auf der Abdeckung drücken. Die Ladeteilabdeckung ist spülmaschinenfest.

- Das Ladeteil sollte niemals ins Wasser gelegt werden (siehe Bild ⑤, Seite 3).

## Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Änderungen vorbehalten.

## Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine Original-Braun-Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

Die gesetzlichen Verbraucherrechte bleiben durch diese Garantie unberührt.

## 30 Tage Geld-Zurück-Garantie

Testen Sie Ihre neue Oral-B Pulsonic für 30 Tage ab Kaufdatum! Wenn Sie nicht zufrieden sind, erstatten wir Ihnen den vollen Kaufpreis zurück. Zur Kaufpreiserückerstattung senden Sie bitte das Gerät mit vollständigem Zubehör zusammen mit dem Original-Kaufbeleg innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum an die folgende Anschrift in Ihrem jeweiligen Land.

Bitte Namen, Anschrift und Bankverbindung nicht vergessen!

### Deutschland:

Projektservice

Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»  
c/o Projekt-Service GmbH  
Johannes-Kepler-Straße 5  
D-55129 Mainz

### Österreich:

MS Mail Service GmbH

Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»  
Scheibenstrasse 3  
A-6923 Lauterach

### Schweiz:

MS Mailservice AG

Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»  
Postfach  
9029 St. Gallen

Bitte beachten Sie, dass es bis zu 6 Wochen dauern kann, bis das Geld auf Ihrem Konto verbucht ist. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an unsere Verbraucherberatung, die Ihnen gerne weiterhilft.

DE/AT: 00800 27 28 64 63

CH: 0844 - 88 40 10

# English

**Oral-B® Pulsonic** has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective. When using electrical products, however, some basic safety precautions should always be followed.

## IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- This product is not intended for use by children under age three. Children from 3 to 14 years, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons with lack of experience or knowledge of the product can use the toothbrush, but should have supervision and/or instruction concerning use of the appliance in a safe way, and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance should not be performed by children.
- Children should not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

## WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water, liquid or store it where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it if it has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution so as not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.

- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

## Description

- a Oral-B Pulsonic brush head
- b On/off button
- c Brushing mode button
- d Handle
- e Brushing mode indicator
- f Charge indicator light
- g Low charge indicator light
- h Charging unit (basic charger and charger cover with release button)

## Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit into an electrical outlet and place the toothbrush handle on the charging unit (see picture ①, page 3). The charge indicator light (f) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the charge indicator light shines continuously for 5 seconds; then it turns off. A full charge takes at least 12 hours and enables approximately one week of regular brushing (twice a day, 2 minutes).
- When the rechargeable battery is low, the red low charge indicator light (g) starts flashing after turning off the toothbrush. You will also hear a sound reminding you to charge your toothbrush.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charging unit to maintain it at full power. There is no risk of overcharging the battery. However for environmental reasons, Oral-B recommends to unplug the charging unit until the next recharge is required.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

For electric specifications, please refer to the bottom of the charging unit.

## Brushing

### Brushing modes

Your toothbrush offers different brushing modes for varying oral care needs:

- «Daily Clean» – Exceptional mouth cleaning.
- «Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas.
- «Massage» – Gentle massage of gums.

- When pressing the on/off button (b), your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.
- To switch to the other modes, successively press the brushing mode button (c).
- Your toothbrush memorizes the brushing mode even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds the brushing mode resets to the «Daily Clean» mode.
- To turn your toothbrush off, press the on/off button (see picture ②, page 3).

The brushing mode is displayed in the Brushing mode indicator display (e) while brushing.

### Brushing technique

- Slide the brush head on the handle. Wet brush head and apply toothpaste; you can use any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on your toothbrush.
- Place the brush head on the outside surface of your upper teeth. The toothbrush bristles should be placed against the teeth at a slight angle towards the gumline.
- Turn your toothbrush on and start brushing in a slightly circular motion. Apply light pressure during brushing. After a few seconds, guide the bristles to the next section. Brush inside, outside and chewing surfaces of your teeth with the same motion throughout the mouth for the recommended 2 minutes (see picture ③, page 3).
- To avoid splashing, turn your toothbrush off before removing from the mouth by pressing the on/off button.

You may experience a slight tickling or tingling sensation when you first use your Oral-B Pulsonic. This will subside as your teeth and gums will become accustomed to your Oral-B Pulsonic cleaning experience. If you experience this initial tingling, you may want to brush in the «Sensitive» mode first.

In the first few days of using your toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

### Brush heads

#### Oral-B Pulsonic brush head

The Oral-B Pulsonic brush head (a) is recommended for everyday deep cleaning. Its bristles provide a thorough cleaning between your teeth, tooth surfaces and along the gumline. The blue INDICATOR bristles help you to monitor brush head replacement need. With proper brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approxi-

mately within 3 months, signalling it is time to replace your brush head.

### Professional Timer

The «Professional Timer» helps you brushing all four quadrants of your mouth equally. It signals with short beep sounds at 30-second intervals that it is time to move to the next quadrant of your mouth. A single beep indicates completion of the first quadrant, two beeps indicate the second quadrant, three beeps indicate the third quadrant and four beeps sound when you reach the recommended 2-minute mark (see picture ④, page 3).

Your «Professional Timer» memorizes the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds, the timer resets to the initial starting point.

### Cleaning recommendations

- After brushing, rinse your brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle and clean both parts separately under running water. Wipe them dry before you put the handle on the charging unit.
- From time to time you can also clean the charging unit with a damp cloth. For thorough cleaning you may remove the charger cover (h) by pushing the release button on top of the charging unit. The charger cover is dishwasher-safe.
- The charger unit should never be placed in water (see picture ⑤, page 3).

Subject to change without notice.

### Environmental Notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Center or at approved recycling or disposing locations in accordance with local regulations.



### Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or



replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

UK:  
FREEPOST RSHJ-KRSA-UHGE  
Braun Product Service  
Olympic Shaver Centre Ltd  
PO BOX 9799  
Calverton  
Nottingham  
NG14 6WN

ROI:  
Braun Product Service  
Olympic Shaver Centre Ltd  
Dept AA1758  
PO BOX 6151  
FREEPOST  
Dublin 2

## 30-Days Money Back Guarantee

Try Oral-B Pulsonic starting from the day of purchase. If you are not satisfied with this product, please return your handle, Refills and charging unit in their original box with your original cash register receipt to the address below within 30 days of purchase.

Great Britain / Ireland:  
«Oral-B 30-Day Challenge»  
Dept. PX415  
PO Box 10  
Diss  
Norfolk  
IP98 3SP

For further details, please contact our customer service.

# Français

**Oral-B® Pulsonic** a été conçue avec le plus grand soin pour vous offrir, à vous et à votre famille, un nouveau mode de brossage personnalisé, à la fois efficace et sûr. Toutefois, lors de l'utilisation de tout appareil électrique, il convient de respecter certaines règles élémentaires de sécurité.

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement les précautions et recommandations ci-dessous.

## IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé. Si le produit est endommagé ou fonctionne mal, il ne doit plus être utilisé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, rapportez le chargeur dans un Centre Service Agréé Oral-B. Ne cherchez pas à modifier ni à réparer le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné pour être utilisé par des enfants de moins de 3 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 3 à 14 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et qu'elles ont compris les risques encourus par l'utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être assurés par des enfants.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez ce produit exclusivement pour l'usage prévu, tel que décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires ou de chargeurs autres que ceux recommandés par le fabricant.

## ATTENTION

- En cas de chute de l'appareil, la brosse doit être remplacée avant toute nouvelle utilisation, même si aucune détérioration n'est visible.
- Evitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne posez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit d'où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne ramassez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Ne démontez pas le produit, sauf pour retirer du corps de brosse la batterie en fin de vie. Lors du retrait de la batterie du corps de la brosse à dents, veillez à prendre soin de ne pas court-circuiter les bornes positive (+) et négative (-).
- Pour débrancher l'appareil, tirez sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes bucco-dentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.

## Description

- a Brossette Oral-B Pulsonic
- b Bouton marche/arrêt
- c Bouton mode de brossage
- d Corps de brosse
- e Voyant lumineux mode de brossage
- f Voyant lumineux de charge
- g Voyant lumineux de faible charge
- h Chargeur (chargeur et couvercle amovible)

## Branchement et chargement

Le corps de brosse à dents est une manche étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bains.

- Branchez le chargeur sur une prise électrique et placez le corps de brosse sur le chargeur (voir schéma ①, page 3). Le voyant lumineux de charge (f) clignote indiquant que le corps de brosse est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux de charge reste allumé 5 secondes ; puis il s'éteint. L'appareil se charge complètement en 12 heures. Il offre alors une autonomie d'environ une semaine de brossage (2 brossages de 2 minutes chaque par jour).
- Lorsque la charge de la batterie devient faible, le voyant lumineux rouge de faible charge (g) clignote après l'arrêt de votre brosse à dent. Un signal sonore vous alerte aussi qu'il est temps de recharger votre brosse à dents.
- Dans le cadre d'une utilisation quotidienne, le corps de la brosse à dents peut être remis sur le

support de charge après chaque utilisation afin de maintenir son niveau de charge au maximum. Il n'y a aucun risque de surcharge. Cependant, afin de préserver l'environnement, Oral-B recommande de débrancher le chargeur jusqu'à ce qu'une remise en charge soit nécessaire.

- Pour que la batterie conserve sa capacité maximale, débranchez le chargeur et déchargez la batterie en utilisation normale au moins tous les 6 mois.

Les caractéristiques électriques sont inscrites sous le chargeur.

## Utilisation

### Modes de brossage

Votre brosse à dents peut vous offrir différents modes de brossage en fonction de vos besoins de soins bucco-dentaires :

- « Propreté » – Hygiène exceptionnelle des dents et des gencives.
- « Douceur » – Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur.
- « Massage » – Stimulation des gencives en douceur.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt (b), votre brosse à dents se met automatiquement en mode « Propreté ».
- Pour passer aux autres modes, appuyez sur le bouton Mode de brossage (c) jusqu'à ce que vous ayez atteint le mode souhaité.
- Votre brosse à dents mémorise le mode de brossage, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant le brossage. Le mode de brossage revient automatiquement en mode « Propreté » après une pause de plus de 30 secondes.
- Pour arrêter votre brosse, appuyez sur le bouton marche/arrêt (voir schéma ②, page 3).

Le voyant lumineux (e) s'allume selon le mode brossage sélectionné dès que la brosse à dents fonctionne.

### Technique de brossage

- Mettre en place la brosette Pulsonic (a) sur le corps de brosse. Humectez la brosette et appliquez du dentifrice ; vous pouvez utiliser tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, porter la brosette en bouche près de vos dents avant de mettre l'appareil en marche.
- Placez la brosette sur la face externe des dents de la mâchoire supérieure. Les poils doivent être en contact avec vos dents et légèrement inclinés vers la gencive.
- Mettez en marche la brosse à dents et déplacez doucement la brosette sur les dents avec un petit mouvement circulaire. N'appuyez pas trop

fort. Au bout de quelques secondes, faites glisser la brosette vers la face suivante. Veillez à brosser toutes les faces avec le même mouvement y compris les faces intérieures et les zones de mastication pendant les 2 minutes recommandées.

- Pour éviter les éclaboussures, éteignez votre brosse à dents en appuyant sur le bouton marche/arrêt avant d'éloigner la brosette de la bouche.

Vous ressentirez peut-être un léger chatouillement ou picotement lors de la première utilisation de la brosse Oral-B Pulsonic. Cela disparaîtra à mesure que vos dents et vos gencives s'habitueront à ce nouveau mode de brossage. Si vous ressentez ce picotement initial, commencez par utiliser la brosse en mode « Douceur ».

Pendant les premiers jours d'utilisation de votre brosse à dents, vos gencives peuvent saigner légèrement. En utilisant régulièrement votre brosse à dents Oral-B les saignements devraient cesser au bout de quelques jours. S'ils persistent plus de deux semaines, consultez votre dentiste.

### Brossette

#### Brossette Oral-B Pulsonic

La brosette Oral-B Pulsonic (a) est recommandée pour une hygiène quotidienne en profondeur. Ses poils nettoient en profondeur la surface des dents, entre les dents et en bordure gingivale.

Les poils bleus INDICATOR® se décolorent au fil du temps vous indiquant ainsi le besoin de remplacer la brosette. Dans le cadre d'un brossage adéquat, deux fois par jour pendant deux minutes, la brosette se décolore au bout d'environ trois mois.

### Minuteur professionnel

Le « Minuteur professionnel » vous permet de brosser les quatre quadrants de votre bouche de manière uniforme. Une brève suite de signaux sonores, répétée à 30 secondes d'intervalle, vous signalent qu'il est temps de passer à un autre quadrant de votre bouche.

Un seul signal sonore indique que le temps de brossage du premier quadrant est terminé, deux signaux sonores successifs indiquent que le temps de brossage du second quadrant est terminé, trois signaux sonores successifs indiquent que le temps à passer sur le troisième quadrant est terminé ; et vous entendez 4 signaux sonores successifs lorsque vous avez atteint les 2 minutes de brossage recommandées (voir schéma ④, page 3).

Le « Minuteur professionnel » mémorise le temps de brossage écoulé, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant le brossage. Il ne se remet à zéro qu'après une pause de plus de 30 secondes.

## Recommandations d'entretien

- Après le brossage, rincez la brosse avec soin à l'eau courante.
- Retirez la brosse du corps de brosse et nettoyez les deux éléments séparément à l'eau courante. Puis essuyez-les avant de reposer le corps de brosse sur le chargeur.
- De temps en temps, vous pouvez nettoyer le chargeur à l'aide d'un chiffon humide. Pour un nettoyage complet, vous pouvez ôter le couvercle du chargeur (h) en appuyant sur le bouton de déverrouillage en haut du chargeur. Le couvercle passe au lave-vaisselle.
- N'immergez jamais dans l'eau le chargeur (voir schéma ⑤, page 3).

Sujet à modification sans préavis.

## Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Pour la protection de l'environnement, ne jetez pas le produit usagé avec les ordures ménagères. Vous pouvez vous en débarrasser auprès d'un Centre de Service Agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre pays.



## Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre de service clientèle Oral-B Braun agréé.

## Le défi 30 jours

Relevez le défi ! Faites la différence avec Oral-B ! Ce n'est pas par hasard si la plupart des dentistes, dans le monde entier, utilisent eux-mêmes les produits de la marque Oral-B. En fait, nous sommes tellement convaincus que vous allez adorer votre nouvelle brosse à dents que nous vous faisons cette offre sans risque : essayez votre brosse à dents Oral-B pendant 30 jours\*. Si vous n'en êtes pas satisfait à 100%, nous vous rembourserons intégralement. Sans poser de question. Garanti.

1. Pour obtenir le remboursement intégral de votre achat (y compris les frais de retour de la brosse), veuillez renvoyer par Colissimo\* ou envoi recommandé dans son emballage d'origine dans un délai de 30 jours maximum après la date de votre achat accompagné de :
  - la brosse avec tous ses accessoires
  - vos nom, prénom et adresse complète sur papier libre
  - l'original du ticket de caisse ou la copie de la facture en entourant les références et le prix de votre achat concerné par l'offre ainsi que la date et le nom du magasin
2. Envoyez le tout sous 30 jours maximum (cachet de la poste faisant foi) après la date d'achat à l'adresse suivante :

BE :

D.J.S.

«Opération Oral-B Défi 30 jours»

Rue de la Brasserie 2

5310 Saint-Germain/Eghezée

Belgique

FR :

Custom Promo

Offre n° 2319

Satisfait ou rembourse Oral-B Défi 30 jours

13102 Rousset Cedex

France

Suisse :

MS Mailservice AG

Attention : « Oral-B Remboursement garanti sous 30 jours »

Postfach

9029 St. Gallen

Une offre maximum par foyer (même nom et même adresse). Toute demande raturée, illisible, incomplète ou erronée (y compris ticket de caisse découpé, raturé, scanné ou photocopié) ne pourra être traitée. Offre valable en France métropolitaine (Corse incluse). Offre non cumulable avec toute offre promotionnelle sur le(s) même(s) produit(s). Vous

recevrez un chèque bancaire du montant de votre achat (et des frais d'envoi) sous 6 à 8 semaines environ.

Toute utilisation frauduleuse de cette offre pourrait faire l'objet de poursuites.

Les informations que vous nous communiquez sont destinées à notre fichier Consommateurs, à des fins de prospection et de fidélisation et pour vous faire éventuellement parvenir des informations sur nos produits ou ceux d'autres sociétés. Elles pourront être temporairement transférées hors Union Européenne (Maroc, Sénégal) pour qualification. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition aux informations qui vous concernent. Pour exercer ce droit, adressez-vous au responsable du traitement :

Procter & Gamble France SAS, Service du  
Consommateur – 92665 Asnières Cedex.

Procter & Gamble France SAS – 391 543 576  
RCS Nanterre – Capital social de 2 313 188 € –  
163/165 quai Aulagnier 92200 Asnières sur Seine

# Español

**Oral-B® Pulsonic** ha sido cuidadosamente diseñado para ofrecerle a usted y a su familia una experiencia de cepillado única que es segura y eficaz. Cuando use productos eléctricos, sin embargo, algunas precauciones de seguridad básicas siempre se deben seguir.

## IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Si el cable está dañado llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose. No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Niños entre 3 y 14 años y personas con discapacidad física, sensorial, psíquica o con falta de experiencia o conocimiento, pueden usar el cepillo si están bajo supervisión o si se han explicado las instrucciones de uso del cepillo de un modo seguro y comprendido los riesgos que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.

## PRECAUCIÓN:

- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en una bañera o lavabo. No cogerlo si se cae al agua. Desenchufar inmediatamente.
- No desarmar el producto excepto cuando se vayan a cambiar las pilas. Cuando vaya a cambiar la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (-).
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las

manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.

- Si esta bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

## Descripción

- a Cabezal de cepillo Oral-B Pulsonic
- b Botón de encendido y apagado
- c Botón modo de cepillado
- d Mango
- e Indicador de modo de cepillado
- f Luz indicadora de carga
- g Luz indicadora de batería baja
- h Unidad de carga (base de carga y tapa del cargador con botón de apertura)

## Conexión y carga

Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte la base del cargador a la red eléctrica y coloque el mango del cepillo sobre la base de carga (ver dibujo ①, página 3). El indicador de carga (f) parpadeará durante la carga. Una vez cargado completamente, la luz se encenderá durante 5 segundos y después se apagará. Para una carga completa es necesario mantenerlo enchufado un mínimo de 12 horas y esto le permitirá una semana de cepillado (utilizándolo dos veces al día 2 minutos cada vez).
- Cuando la batería esté baja, la luz roja indicadora de batería baja (g) empezará a parpadear después de apagar el cepillo. Oirá también un sonido recordándole que cargue el cepillo.
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse siempre sobre la base para mantenerlo en óptimas condiciones. No hay riesgo de que la batería se sobrecargue. Sin embargo, por razones medio ambientales, Oral-B recomienda desenchufar la base de carga hasta que sea necesario recargarlo de nuevo.
- Para obtener el mejor rendimiento de la batería, desenchufe la base de carga y deje que el cepillo se descargue por completo por lo menos una vez cada 6 meses.

Para especificaciones eléctricas mire la base de la unidad de carga.

## Cepillado

### Modos de cepillado

Su cepillo le ofrece diferentes modos de cepillado para las diferentes necesidades de cuidado bucal.

- «Limpieza Diaria» – Limpieza excepcional de la boca.
- «Sensible» – Suave, para una limpieza profunda en las zonas sensibles.
- «Masaje» – Suave masaje en las encías.

- Cuando presione el botón de encendido/apagado (b) el cepillo automáticamente comienza en el modo «Limpieza Diaria».
- Para pasar a otros modos presione el botón de cambio de modo (c).
- Su cepillo memoriza el modo de cepillado incluso cuando el mango se apaga brevemente durante el cepillado. Cuando hay una pausa superior a 30 segundos el modo de cepillado cambia a «Limpieza Diaria».
- Para apagar el cepillo presione el botón de encendido/apagado (vea el dibujo ②, página 3).

### Técnicas de cepillado

- Coloque el cabezal del cepillo en el mango. Humedezca el cabezal del cepillo y aplique la pasta de dientes; puede usar cualquier tipo de pasta de dientes. Para evitar salpicaduras, guíe el cabezal del cepillo dentro de la boca antes de encenderlo.
- Coloque el cabezal en la zona externa de los dientes superiores. Los filamentos del cepillo deben colocarse contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la línea de la encía.
- Encienda el cepillo y comience a cepillarse con suaves movimientos circulares. Aplicar una suave presión durante el cepillado. Después de unos pocos segundos, guíe los filamentos a la siguiente zona. Cepille por la cara externa, interna y superficies de masticación de los dientes con el mismo movimiento por toda la boca durante 2 minutos (ver dibujo ③, página 3).
- Para evitar salpicaduras, apague el cepillo antes de sacarlo de la boca presionando el botón de encendido/apagado.

Puede experimentar una suave sensación de hormigueo o cosquilleo cuando use su Oral-B Pulsonic. Ésta disminuirá a medida que sus dientes y encías se acostumbren a la experiencia limpiadora del Oral-B Pulsonic. Si experimenta este hormigueo inicial, debe empezar cepillándose con el modo «Sensible».

Durante los primeros días de uso del cepillo, sus encías podrían sangrar ligeramente. En general el sangrado deberá detenerse después de pasados unos días. Si el sangrado persistiera por más de dos semanas, consulte a su dentista o higienista.

### Cabezal de cepillo

Cabezal de cepillo Oral-B Pulsonic

El cabezal de cepillo Oral-B Pulsonic (a) está

recomendado para una profunda limpieza diaria. Sus filamentos proporcionan una profunda limpieza entre los dientes, en las superficies dentales y a lo largo de la línea de la encía. Los filamentos azules INDICATOR le ayudan a saber cuando es necesario cambiar el cabezal. Con un cepillado adecuado, 2 veces al día durante 2 minutos, el color azul desaparecerá hasta la mitad aproximadamente en 3 meses, indicando que es tiempo de reemplazar el cabezal de cepillo.

### Temporizador Profesional

El «Temporizador Profesional» le ayuda a cepillar los 4 cuadrantes de la boca por igual. La señal sonará brevemente en intervalos de 30 segundos indicando que hay que cambiar al siguiente cuadrante de la boca. Un único sonido indica que se ha completado el primer cuadrante, 2 sonidos indican el segundo cuadrante, tres sonidos el tercer cuadrante y 4 sonidos cuando ha alcanzado el tiempo de 2 minutos marcado (ver dibujo ④, página 3).

El «Temporizador Profesional» memoriza el tiempo de cepillado, incluso si el mango se apaga brevemente durante el cepillado. Cuando se para durante más de 30 segundos, el temporizador se apaga y empieza desde el principio.

### Recomendaciones de limpieza

- Después del cepillado aclare el cabezal del cepillo minuciosamente bajo el agua.
- Quite el cabezal del cepillo del mango y limpie ambas partes por separado bajo el agua. Después séquelos antes de volver a colocar el mango en la base de carga.
- De vez en cuando puede limpiar la base de carga con un paño húmedo. Para una profunda limpieza debe quitar la tapa del cargador (h) presionando el botón sobre la base de carga. La tapa del cargador se puede mojar para limpiarla sin problemas.
- La base de carga nunca debe colocarse en el agua (vea dibujo ⑤, página 3).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

### Nota Medioambiental

Este producto contiene baterías recargables. Para preservar el medio ambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.



## **Garantía**

Aseguramos dos años de garantía limitada desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y / o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun.

Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso o uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post venta autorizado Braun.

Esta garantía no afectará a los derechos adquiridos bajo el amparo legal.

## **Garantía de devolución en 30 días**

Pruebe Oral-B Pulsonic desde el primer día de compra. Si no queda satisfecho con este producto, por favor devuelva el mango, recambios y la base de carga en su caja original con el ticket de compra original a la siguiente dirección en los 30 días siguientes a la compra.

Oral-B Money Back  
Apto. 10.388  
28080 Madrid

Para más detalles sobre términos y condiciones consulte nuestro Servicio de Atención al Consumidor: 901 11 61 84.



# Português

**Oral-B® Pulsonic** foi cuidadosamente concebido para lhe oferecer a si e à sua família uma experiência de escovagem única que seja tanto segura como eficaz. Quando utilizar produtos eléctricos, devem ser seguidos os cuidados de segurança básicos.

## IMPORTANTE

- Verifique regularmente se o cabo de ligação à corrente não se encontra danificado. Se o cabo se encontrar danificado, dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado. Não modifique ou repare o aparelho. Fazê-lo pode provocar incêndio, electrocussão ou lesões.
- Este produto não é recomendado para ser usado por crianças com idade inferior a três anos. Crianças dos 3 aos 14 anos de idade e pessoas com capacidade mental, sensorial ou física reduzida, ou pouca experiência e conhecimento, podem usar esta escova de dentes, se tiverem sido instruídos ou tiverem supervisão em relação à sua utilização de modo seguro e entendam os riscos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina como descrito neste manual. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

## PRECAUÇÕES

- No caso de o aparelho cair, substitua a cabeça da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque nem guarde o carregador num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.

- Não desmonte o produto senão para retirar a bateria. Ao retirar a pilha para a deitar fora, faça-o com cuidado para não provocar um curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (-).
- Quando desligar o aparelho, segure sempre na tomada e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá correr o risco de electrocussão.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.

## Descrição

- a Cabeçal Oral-B Pulsonic
- b Botão ligar/desligar
- c Selecção de modo
- d Cabo
- e Indicador de modo
- f Luz indicadora de carga
- g Luz indicadora de pouca carga
- h Carregador (base e cobertura com botão de libertação)

## Ligação e carregamento

A sua escova tem um cabo à prova de água, sendo electricamente segura e pode ser usada na casa de banho.

- Ligue o carregador a uma tomada de corrente eléctrica e coloque o cabo da escova no carregador (fig.①, pag.3). A luz indicadora de carga vai piscar (f) enquanto o cabo estiver a carregar. Uma vez completamente carregado, a luz acende continuamente durante 5 segundos apagando-se de seguida.
- Demorará cerca de 12 h a carregar a carga completa e esta permitirá uma utilização regular durante aproximadamente uma semana (duas vezes/dia, 2 minutos).
- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento de modo a manter a escova sempre carregada. No entanto, por motivos ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador até ser necessário fazer novo carregamento.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue-a e descarregue-a completamente com a utilização regular em cada 6 meses.

Especificações eléctricas, ver fundo do carregador.

## Escovagem

### Modos de escovagem

A sua escova de dentes oferece vários modos de escovagem para diferentes necessidades:

- «Daily clean» – Excepcional limpeza da boca
- «Sensitive» – Suave, mas completa, limpeza para zonas sensíveis
- «Massage» – Suave massagem das gengivas

- Quando pressiona o botão liga/desliga (b) a sua escova inicia automaticamente no modo «Daily Clean».
- Para mudar para outros modos pressione sucessivamente o botão de modo (c).
- A sua escova memoriza o modo de escovagem mesmo quando o cabo é desligado brevemente durante a escovagem. Quando a pausa é superior a 30 segundos o modo de escovagem volta ao modo «Daily clean».
- Para desligar a escova, pressione o botão liga/desliga (fig. ②, pág.3).

O modo de escovagem é visível no monitor (e) durante a escovagem.

### Técnica de escovagem

- Deslize o cabeçal no cabo. Molhe o cabeçal e aplique a pasta. Pode usar qualquer tipo de pasta. Para evitar salpicos, guie o cabeçal da escova até à sua boca antes de ligar a escova.
- Coloque o cabeçal da escova na superfície exterior dos seus dentes de cima, com as cerdas ligeiramente inclinadas na direcção das gengivas.
- Ligue a escova e comece a escovar com pequenos movimentos circulares Aplique pouca pressão durante a escovagem. Após alguns segundos guie as cerdas para a secção seguinte. Escove dentro, fora e nas superfícies de mastigação dos dentes com a mesma velocidade e durante os 2 minutos recomendados (fig. ③, pág.3).
- Para evitar salpicos desligue a escova antes de a retirar da boca, desligando o botão liga/desliga.

Pode sentir uma sensação de cócegas ou tremor quando usar a sua Oral-B Pulsonic pela primeira vez. Esta sensação vai passar quando se habituar a esta experiência de limpeza. Se sentir estas sensações pode querer experimentar o modo «Sensitive».

Nos primeiros dias as suas gengivas podem sangrar ligeiramente; em geral isto sucede apenas durante alguns dias. Se persistir mais do que 2 semanas, por favor consulte o seu dentista ou higienista oral.

### Cabeçais

#### Cabeçal Oral-B Pulsonic

O cabeçal Oral-B Pulsonic (a) é recomendado para a limpeza profunda diária. As suas cerdas fornecem uma limpeza completa entre os dentes, superfícies e ao longo da linha da gengiva. As cerdas azuis INDICATOR ajudam-no a monitorizar a altura para a mudança de cabeçal. Com a escovagem adequada,

duas vezes ao dia durante 2 minutos, a cor azul vai desaparecer até meio em aproximadamente 3 meses, assinalando que é altura de substituir o seu cabeçal.

### Temporizador «Professional»

O Temporizador «Professional» ajuda-o a escovar igualmente os 4 quadrantes da sua boca. Um breve sinal acústico intermitente, emitido em intervalos de 30 segundos indica que chegou a altura de passar ao quadrante seguinte da sua boca. Um sinal único indica que terminou o 1º quadrante, dois sinais o segundo, 3 o 3º e 4 quando atingiu os 2 minutos recomendados (fig. ④, pág.3).

O seu Temporizador «Professional» memoriza o tempo de escovagem já efectuado, mesmo quando o cabo é temporariamente desligado durante a sua utilização. Quando desligado mais de 30 segundos volta ao tempo zero.

### Recomendações de limpeza

- Depois de escovar os dentes lave o cabeçal cuidadosamente com água corrente.
- Separe o cabeçal do cabo da escova e lave ambas as peças separadamente com água corrente. Seque-as antes de colocar o cabo no carregador.
- De tempos a tempos também pode limpar o carregador com um pano húmido. Para uma limpeza mais profunda pode remover a tampa do carregador (h) pressionando o botão de libertação no topo do mesmo. A tampa do carregador pode ser lavada na máquina de lavar loiça.
- O carregador nunca deve ser colocado na água (fig. ⑤, pag.3)

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

### Cuidados Ambientais

Este produto contém baterias recarregáveis. No entanto, com o objectivo de proteger o ambiente, no final da vida útil do produto, por favor, não o deite fora no lixo doméstico.

Pode entregá-lo num Centro de Assistência da Braun ou num dos pontos de entrega aprovados para reciclagem, de acordo com a legislação local ou nacional.



## Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos após a data da aquisição. Qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário, de acordo com o critério da Braun, reparar, substituir peças ou trocar de aparelho, dentro do período de garantia, não terá custos adicionais. Esta garantia é extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor licenciado.

Esta garantia não contempla: avarias provocadas por uso indevido, desgaste normal na utilização (especialmente no que concerne às recargas), bem como defeitos que causem diminuição do seu valor ou do funcionamento do aparelho. Esta garantia torna-se inválida no caso das reparações serem efectuadas por pessoas não autorizadas ou quando sejam utilizadas peças ou acessórios não originais da Braun.

Em caso de reclamação, contemplada por esta garantia, entregue o aparelho completo ou envie-o, juntamente com o talão de compra original, para os Serviços de Assistência Técnica da Braun.

## O desafio de 30 dias

Experimente Oral-B Pulsonic durante 30 dias, a contar desde o dia da compra. Se não se sentir satisfeito, devolva por favor, o aparelho completo na embalagem original juntamente com o seu talão de compra original para a morada a seguir indicada, num prazo de 30 dias.

Apartado 55  
2766-501 S. Pedro do Estoril  
Telefone: 800 505 800

Para mais informações, contacte por favor a nossa Linha de Apoio ao Consumidor para que lhe seja indicado o Centro de Assistência Técnica autorizado da Braun mais próximo de si.

# Italiano

**Oral-B® Pulsonic** è stato studiato accuratamente per offrire a tutta la famiglia un'esperienza di spazzolamento unica, al tempo stesso sicura ed efficace. Si raccomanda tuttavia di rispettare le normali precauzioni di sicurezza per l'uso di dispositivi elettrici.

## IMPORTANTE

- Controllate periodicamente il cavo, per verificare che non sia danneggiato. Nel caso lo fosse, portate l'unità di carica in un Centro di Assistenza Oral-B. Non utilizzate un'unità danneggiata o non funzionante. Non modificate o riparate il prodotto, per evitare che prenda fuoco, o che provochi scosse elettriche, o lesioni.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini al di sotto dei 3 anni. I bambini di età da 3 a 14 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, possono usare lo spazzolino solo con la supervisione di altri, o se a conoscenza delle istruzioni d'uso sicuro dell'apparecchio e se consapevoli dei rischi inerenti.
- La pulizia e la manutenzione non sono consentite ai bambini.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

## AVVERTENZE

- Se il prodotto viene fatto cadere, si dovrà sostituire la testina prima di riutilizzarlo, anche se non ci sono danni visibili.
- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegate immediatamente dalla presa della corrente.
- Non smontate il prodotto, tranne quando occorre eliminare la batteria. Quando si estrae la batteria per gettarla, fare attenzione a non mandare in corto circuito i poli positivo (+) e negativo (-).

- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.

## Descrizione

- a Testina Oral-B Pulsonic
- b Pulsante acceso/spento
- c Interruttore modalità spazzolamento
- d Manico
- e Spia di modalità spazzolamento
- f Spia di livello di carica
- g Spia di basso livello di carica
- h Unità di ricarica (base di ricarica e coperchio della base con pulsante di rilascio)

## Allacciamento e ricarica

Lo spazzolino è dotato di un corpo motore impermeabile, è elettricamente sicuro e progettato per essere usato in bagno.

- Collegate l'unità di ricarica ad una presa di corrente e posizionate il manico dello spazzolino nell'unità di ricarica (vedi figura ①, pagina 3). La spia di livello di carica (f) lampeggia, mentre il manico è in carica. Quando lo spazzolino è completamente carico, la spia di livello di carica rimane accesa per 5 secondi e si spegne. La carica completa richiede almeno 12 ore e garantisce un'autonomia di funzionamento di circa una settimana di pulizia regolare (due volte al giorno per 2 minuti).
- Se la batteria ricaricabile si sta scaricando, la spia rossa dell'indicatore di batteria scarica (g) inizia a lampeggiare dopo lo spegnimento dello spazzolino. Si sentirà anche un segnale acustico per ricordarvi di caricare la spazzolino.
- Per l'utilizzo quotidiano, il manico può essere lasciato inserito nell'unità di ricarica per mantenere la massima potenza dello spazzolino. Non c'è rischio di sovraccaricare le batterie. Tuttavia, per motivi ambientali, Oral-B raccomanda di scollegare la unità di ricarica finché non è necessaria la ricarica successiva.
- Per mantenere la massima efficienza delle batterie ricaricabili, scollegate almeno ogni 6 mesi l'unità ricaricata dalla presa di corrente e scaricate completamente il manico con il normale utilizzo.

Le specifiche elettriche sono riportate sotto la unità di ricarica.

## Spazzolamento

### Modalità di spazzolamento

Lo spazzolino ha diverse modalità di spazzolamento per le diverse esigenze personali di igiene orale:

- «Pulizia giornaliera» – per una pulizia eccezionale
- «Delicato» – per una pulizia delicata ma profonda delle aree sensibili
- «Massaggio» – Delicata stimolazione delle gengive.

- Premendo il pulsante on/off (b) lo spazzolino inizia automaticamente in modalità «Pulizia giornaliera».
- Per passare a un'altra modalità premere più volte il tasto modalità (c).
- Il tuo spazzolino memorizza la modalità di spazzolamento anche quando viene spento per un breve periodo di tempo durante lo spazzolamento. Quando la pausa dura più di 30 secondi la modalità di spazzolamento viene resettata e torna a quella di «Pulizia giornaliera».
- Per spegnere lo spazzolino premere il pulsante acceso/spento. (vedi figura ②, pagina 3).

La modalità spazzolamento è indicata dalla spia di modalità spazzolamento (e) mentre si usa lo spazzolino.

### Tecnica di spazzolamento

- Inserite la testina sul manico. Bagnate lo spazzolino e applicate il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionate la testina sui denti prima di accendere lo spazzolino.
- Appoggiate la testina sul lato esterno dei denti dell'arcata superiore. Le testine devono essere posizionate contro i denti leggermente incurvate rispetto alla linea gengivale.
- Accendete lo spazzolino e iniziate a spazzolare con un movimento leggermente circolare. Applicare una lieve pressione durante lo spazzolamento. Dopo qualche secondo, spostate lo spazzolino nel quadrante successivo. Spazzolate prima internamente, poi esternamente e infine sulle superfici di masticazione con lo stesso movimento nella bocca per 2 minuti (tempo raccomandato dai dentisti) (vedi figura ③, pag. 3).
- Per evitare schizzi, spegnere lo spazzolino prima di toglierlo dalla bocca premendo il pulsante acceso/spento.

Quando usate per la prima volta uno spazzolino Oral-B Pulsonic potreste provare una lieve sensazione di solletico o di pizzicore. Questa sensazione si attenuerà man mano che i denti e le gengive si abitueranno a questo nuovo tipo di pulizia con lo spazzolino Oral-B Pulsonic. Se provate questa sensazione iniziale di pizzicore, potete iniziare lo spazzolamento in modalità «Delicato».

Durante i primi giorni di utilizzo del rimotore di placca le gengive potrebbero sanguinare leggermente. Dopo qualche giorno il sanguinamento dovrebbe terminare. Se le gengive continuassero a sanguinare per più di 2 settimane, consultate il Vostro dentista o igienista dentale.

### Testine

#### Testina Oral-B Pulsonic

La testina Oral-B Pulsonic è raccomandata per una pulizia profonda quotidiana.

Le sue setole offrono una pulizia completa tra i denti, sulle superfici dentali e lungo la linea gengivale. Le setole blue INDICATOR vi aiutano a stabilire quando occorre sostituire la testina. Con uno spazzolamento corretto, due volte al giorno per due minuti, le setole blu scoloriranno per circa la metà della loro lunghezza in 3 mesi, ad indicarvi che è venuto il momento di sostituire la testina.

### Timer Professionale

Il «Timer Professionale» aiuta a spazzolare in modo uniforme tutti e quattro i quadranti della bocca. Con un breve suono intermittente a intervalli di 30 secondi ci segnala quando è il momento di passare al quadrante successivo della bocca. Un segnale acustico singolo ci indica che la pulizia del primo quadrante è terminata; due segnali indicano che è terminata la pulizia del secondo quadrante, tre indicano che è terminata la pulizia del terzo quadrante e quattro indicano che è terminato il tempo di spazzolamento raccomandato di 2 minuti (vedi figura ④, pag. 3).

Il tuo «Timer Professionale» memorizza il tempo di spazzolamento trascorso, anche se il manico è momentaneamente spento durante lo spazzolamento. Se il manico resta spento per più di 30 secondi, il timer torna al punto iniziale.

### Raccomandazioni di pulizia

- Dopo l'uso, sciacquare abbondantemente la testina sotto l'acqua corrente.
- Togliere la testina dal manico e pulire entrambe le parti separatamente sotto acqua corrente. Asciugare quindi con un panno prima di rimettere il manico nell'unità di ricarica.
- Occasionalmente, è possibile pulire anche l'unità di ricarica con un panno umido. Per una pulizia più profonda, togliere il coperchio della unità di ricarica (h) premendo il pulsante di rilascio posto sulla parte superiore della unità di ricarica. Il coperchio può essere lavato in lavastoviglie.
- Non immergere mai la base di ricarica in acqua (vedi figura ⑤, pagina 3).

Soggetto a cambiamenti senza comunicazione.

### Protezione dell'ambiente

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Per la protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Per lo smaltimento recarsi presso un centro di smaltimento o riciclaggio autorizzato in conformità con i regolamenti locali.



## **Garanzia**

Forniamo una garanzia, valida per la durata di 2 anni dalla data di acquisto del prodotto. Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica, riparando il prodotto o sostituendo l'intero apparecchio. Questa garanzia è estesa a tutti i paesi in cui il prodotto è fornito da Braun o da un suo distributore autorizzato.

Questa garanzia non copre: i danni derivanti da uso improprio del prodotto, la normale usura di funzionamento – in particolare delle testine – e difetti marginali che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da persone non autorizzate o con parti non originali Braun.

Per usufruire del servizio durante il periodo di garanzia, portare o spedire il prodotto con la ricevuta d'acquisto (fattura, ricevuta o scontrino fiscale) ad un Centro di Assistenza Oral-B Braun autorizzato.

La presente garanzia non compromette in alcun modo i diritti di legge dei consumatori.

## **Garanzia 30 giorni Soddisfatti o Rimborsati**

Provate Oral-B Pulsonic a partire dal giorno dell'acquisto.

Se non siete soddisfatti del prodotto, rinviateci il manico e l'unità di ricarica nella confezione originale insieme allo scontrino di acquisto all'indirizzo sottostante entro 30 giorni dalla data di acquisto.

Globaldata

Via Mosca 10 – 00142 Roma

Italy

CAUSALE: «Garanzia di rimborso 30 giorni»

Per ulteriori informazioni contattare il servizio clienti (800 124 600).

# Nederlands

**Oral-B® Pulsonic** is zorgvuldig ontwikkeld om u en uw familie een unieke poets ervaring te geven die zowel veilig als effectief is. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zijn er een aantal standaard veiligheidsmaatregelen die u dient te volgen.

## BELANGRIJK

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Service Center. Beschadigde of niet-functionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken. Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar. Kinderen van 3 tot 14 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, mogen de tandenborstel enkel gebruiken onder toezicht of na instructies over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik dit product alleen waarvoor u het dient te gebruiken zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen toebehoren die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

## WAARSCHUWING

- Als het product gevallen is, dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik, ook als er geen zichtbare schade is.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen. Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar het in een bad of wastafel kan vallen. Pak geen oplader die in het water is

gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

- Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij voor het verwijderen van de batterij. Pas op dat u geen kortsluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool bij het verwijderen van de batterij.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, steeds de stekker vasthouden in plaats van het snoer. Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

## Beschrijving

- a Oral-B Pulsonic opzetborstel
- b Aan/uit knop
- c Poetsstand knop
- d Tandeborstel
- e Poetsstand display
- f Opladindicatielampje
- g Lage batterij indicatielampje
- h Opladstation (standaard oplader en afdekkapje)

## Aansluiten en opladen

Uw tandenborstel is waterdicht, is elektronisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

- Steek de oplader in het stopcontact. Plaats de tandenborstel op de oplader (zie afbeelding ①, pagina 3). Het indicatielampje (f) knippert wanneer de tandenborstel wordt opgeladen. Wanneer de tandenborstel volledig is opgeladen zal het lampje branden voor 5 seconden en daarna uit gaan. Het duurt ongeveer 12 uur voordat de borstel volledig is opgeladen, en u kunt er ongeveer een week meer poetsen, bij regelmatig poetsen (2x per dag, 2 minuten).
- Wanneer de oplaadbare batterij bijna op is zal het rode indicatielampje (g) knipperen na het uitzetten van uw tandenborstel. U hoort ook een geluidje om u te herinneren uw tandenborstel op te laden.
- Voor dagelijks gebruik kan de tandenborstel op de oplader worden bewaard zodat deze steeds volledig opgeladen blijft. Overladen is niet mogelijk. Oral-B raadt aan de oplader uit het stopcontact te halen totdat de tandenborstel opnieuw opgeladen dient te worden om het milieu te sparen.
- Om maximale capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, ontkoppelt u de oplader en de tandenborstel minimaal om de 6 maanden, bij regelmatig gebruik.

Voor elektrische specificaties, zie onderkant van het opladstation.

## Poetsen

### Poetsstanden

Uw tandenborstel biedt u verschillende poetsstanden voor de verschillende behoeften:

- «Reinigen» – Buitengewone reiniging van de mond.
- «Zacht» – Zachte, maar toch grondige reiniging van gevoelige zones.
- «Massage» – Zachte stimulering van het tandvlees.

- Wanneer u de aan/uit knop indrukt zal uw tandenborstel automatisch starten in de «Reinigen» stand.
- Om te wisselen van poetsstand drukt u op de poetsstandknop (c).
- Uw tandenborstel slaat de poetstand op zelfs wanneer deze uitgeschakeld is. Bij langer dan 30 seconden pauzeren wordt de poetsstand opnieuw ingesteld in de «Reinigen» stand.
- Het apparaat kunt u uitzetten door de aan/ uit knop in te drukken (zie afbeelding ②, pagina 3).

### Poetstechniek

- Schuif de opzetborstel op de elektrische tandenborstel. Maak de borstelkop nat en breng de tandpasta aan; u kunt elk soort tandpasta gebruiken.
- Om spetteren te voorkomen, stopt u de tandenborstel vast in uw mond voor u het apparaat aan zet.
- Plaats de borstelkop tegen het tandoppervlak van de bovenste tanden. De borstelharen dienen tegen het tandoppervlak geplaatst te worden met een lichte hoek tegen de tandvleesrand.
- Zet uw tandenborstel aan en start met poetsen met een licht circulerende beweging. Oefen lichte druk uit tijdens het poetsen. Breng na een aantal seconden de borstelkop langzaam van tand naar tand, blijf een aantal seconden op het tandoppervlak. Poets eerst de binnenkant, buitenkant en dan de kiezen met dezelfde poetsstand voor de aanbevolen 2 minuten poetsen.
- Zet de tandenborstel uit voordat u de borstel uit uw mond haalt om spetteren te voorkomen.

Het zou kunnen dat u een lichte tinteling zal voelen wanneer u voor het eerst uw Oral-B Pulsonic gebruikt. Dit zal afnemen wanneer uw tanden gewend zijn aan de poetservaring met Oral-B Pulsonic. Als u deze tinteling voelt, kunt u het best beginnen met poetsen in de poetsstand «Zacht».

Bij de eerste dagen van het gebruik van de tandenborstel kan uw tandvlees licht bloeden. In het algemeen zal het bloeden stoppen na een aantal dagen. Als dit zo blijft na 2 weken, bezoek dan een tandarts of mondhygiënist.

### Opzetborstels

#### Oral-B Pulsonic opzetborstel

De Oral-B Pulsonic opzetborstel (a) is aanbevolen voor een grondige, dagelijkse reiniging. De borstel geeft een grondige reiniging tussen uw tanden, het tandoppervlak en uw tandvlees. De blauwe INDICATOR borstels helpen u om op tijd uw borstel te vervangen. Bij normaal gebruik waarbij u twee keer per dag twee minuten poetst, zal de blauwe kleur binnen 3 maanden tot de helft van de kleur vervagen. Dit is het signaal dat uw opzetborstel vervangen moet worden.

#### Professional Timer

De «Professional Timer» helpt u om alle 4 de kwadranten van uw mond gelijkmatig te poetsen. Het geeft om de 30 seconden een korte toon welke aangeeft dat het tijd is om het volgende kwadrant van uw mond te gaan poetsen. Een enkele toon geeft aan dat het eerste kwadrant is afgerond, twee tonen geeft het tweede kwadrant aan, drie tonen geeft het derde kwadrant aan en u hoort vier tonen als u de aanbevolen 2 minuten poetstijd heeft bereikt (zie afbeelding ④, pagina 3).

Uw «Professional Timer» onthoudt de verstreken poetstijd, zelfs wanneer de elektrische tandenborstel kort is uitgeschakeld tijdens het poetsen. Wanneer de elektrische tandenborstel langer dan 30 seconden is uitgeschakeld, schakelt de timer automatisch naar het startpunt.

## Aanbevolen reiniging van de elektrische tandenborstel

- Spoel de opzetborstel na het poetsen goed af onder stromend water.
- Verwijder de opzetborstel van de elektrische tandenborstel en reinig de opzetborstel en de elektrische tandenborstel apart onder stromend water. Droog ze af voordat u de elektrische tandenborstel terug plaatst in het oplaadstation.
- Van tijd tot tijd kunt u ook het oplaadstation reinigen met een vochtige doek. Voor een grondige reiniging kunt u het afdekkapje van het oplaadstation verwijderen door op de ontspanknop bovenop het oplaadstation te drukken. Het afdekkapje is vaatwasmachine-bestendig.
- Het oplaadstation mag nooit in of onder water geplaatst worden (zie afbeelding ⑤, pagina 3).

Wijzigingen voorbehouden.



## Milieu Bescherming

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Gooi het product aan het einde van de gebruiksduur niet weg bij het huishoudelijk afval. U kunt uw product inleveren bij een Oral-B Braun Service Center of een goedgekeurd inzamelpunt in overeenstemming met lokale regelgeving.



## Garantie

Wij verlenen 2 jaar beperkte garantie op het product die ingaat op de datum van aankoop. Binnen de garantie-periode zullen wij, gratis, eventuele gebreken van het apparaat als gevolg van fouten in materialen of afwerking oplossen, hetzij door reparatie of vervanging van het complete apparaat afhankelijk van onze keuze. Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat door Braun of diens aangewezen distributeur wordt geleverd.

Deze garantie geldt niet voor: schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name betrekking op de opzetborstels, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het apparaat hebben. De garantie vervalt als er reparaties worden uitgevoerd door onbevoegde personen en indien geen originele Braun-onderdelen worden gebruikt.

Om van deze service gebruik te maken stuurt u het complete apparaat, samen met uw aankoopbewijs, op naar een erkend Oral-B Braun Service Centre. U kunt het daar ook ter plaatse afleveren.

Deze garantie doet geen afbreuk aan uw rechten op grond van het wettelijke recht.

## 30-Dagen Geld Terug Garantie

Probeer Oral-B Pulsonic vanaf het moment van aankoop. Als u niet tevreden bent over het product, stuur dan de elektrische tandenborstel, de opzetborstels en oplaadstation in de originele verpakking met origineel aankoopbewijs naar onderstaand adres binnen 30 dagen na aankoop.

### Aankopen binnen Nederland:

OralB NTGT  
c/o HighCo Data 05066  
Postbusnummer 71146  
3000 PC Rotterdam  
Nederland

of kijk op [www.niettevredengeldterug.nl](http://www.niettevredengeldterug.nl)

### Aankopen in België:

DJS  
«Actie 30 dagen op proef»  
Rue de la Brasserie, 2  
5310 Eghezée

Zie voor overige voorwaarden [www.oralb.nl](http://www.oralb.nl)

Neem voor meer details contact op met onze consumenten service.

## Dansk / Norsk

**Oral-B® Pulsonic** er udformet specielt til at give/gi dig og din familie en enestående tandbørstning/tannpuss, som både er sikker og effektiv. Ved brug af elektriske produkter skal nogle/noen grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger/forholdsregler imidlertid altid overholdes.

### VIGTIGT/VIKTIG

- Kontrollér med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget/skadet. Hvis ledningen er beskadiget/skadet, skal opladerenheden indleveres til et Oral-B Servicecenter. En beskadiget/skadet eller ikke-funktionsdygtig/-fungerende enhed må ikke længere anvendes. Undgå at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, elektrisk stød/støt eller skade.
- Dette produkt er ikke beregnet til børn/barn under tre år. Børn/Barn fra 3 til 14 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden/kunnskap kan bruge apparatet, hvis de er under opsyn eller er instrueret i/ har fått instruksjoner om sikker brug af apparatet og forstår farerne/farene involveret i brugen/bruken.
- Rengøring og vedligeholdelse/vedlikehold må ikke udføres af børn/barn.
- Børn/Barn må ikke lege/leke med apparatet.
- Brug kun produktet til det, det er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Undgå at bruge/bruke tilbehør, der/som ikke er anbefalet af fabrikanten.

### ADVARSEL

- Hvis produktet tabes/mistes, bør børstehovedet/børstehodet udskiftes, også selvom der ikke er nogen/noen synlige skader.
- Anbring/Plassér ikke opladeren i vand/vann eller væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller håndvask. Forsøg/Prøv ikke at samle/ta den op, hvis den er faldet i vand/vannet. Træk straks stikket/støpselet ud.

- Skil ikke produktet ad bortset fra ved bortskaffelse af batteriet./ Ta ikke produktet fra hverandre, bortset fra når batteriet skal kastes. Udvis forsigtighed ved bortskaffelse af/ når du tar ut batteriet for at undgå at kortslutte de positive (+) og negative (-) poler.
- Hold altid i strømstikket/støpselet og ikke ledningen, når stikket/støpselet trækkes ud af dras ut av kontakten. Undgå at røre ved strømstikket/støpselet med våde hænder/ våte hender. Det kan medføre elektrisk stød/støt.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejne-problem/ en munnsykdom, bør du kontakte din tandlæge inden brug/ tannlege før bruk.

### Beskrivelse

- a Oral-B Pulsonic børstehoved/børstehode
- b Tænd/sluk-knap / Av/på-knapp
- c Børsteindstillingsknap
- d Håndtag/Håndtak
- e Børsteindstillingsindikatorer
- f Opladningsindikator/Ladeindikator
- g Indikatorlys ved lavt batteriniveau/-nivå
- h Opladerenhet/Ladeenhet (basisoplader og opladerdæksel med udløserknap)

### Tilslutning og opladning

Din tandbørste har et vandtæt håndtag/ vanntett håndtak. Den er elektrisk sikret og udformet til at kunne anvendes/brukes i badeværelset.

- Tilslut opladerenheden/ladeenheten til en stikkontakt, og placer/sett tandbørstens håndtag på opladerenheden/ladeenheten (se fig. ①, side 3). Opladningsindikatoren (f) blinker, mens håndtaget oplades/lades. Når håndtaget er fuldt opladet, lyser opladningsindikatoren konstant i 5 sekunder; derefter slukker den. En fuld opladning tager/tar mindst 12 timer. Det giver cirka en uges/ ukes regelmæssig tandbørstning (to gange om dagen i to minutter).
- Hvis det genopladelige/oppladbare batteri er næsten afladet/utladet, begynder det røde opladningsindikatorlys (g) at blinke, efter tandbørsten er slukket/slått av. Du vil også høre en lyd, der minder dig om at oplade tandbørsten/ lade opp tannbørsten.
- I hverdagen kan du lade/la håndtaget stå i opladerenheden/ladeenheten for at sikre, at batteriet altid er fuldt opladet. Der er ikke nogen/ noen risiko for at overoplade batteriet. Men af miljømæssige årsager anbefaler Oral-B, at man tager/tar opladerenheden/ladeenheten ud af stikkontakten, indtil næste opladning er nødvendig.
- For at det genopladelige/oppladbare batteri skal opretholde fuld/full kapacitet, skal opladeren-

heden/ladeenheden tages ud/ tas ut af stik-kontakten og håndtaget aflades/ lades ut fuldstændigt ved regelmæssig brug/bruk mindst en gang hvert halve år.

Elektriske specifikationer er trykt på opladeren/laderen.

## Børstning

### Børsteindstillinger

Din tandbørste har forskellige børsteindstillinger til forskellige tandplejebehov/tannpleiebehov:

- «Daglig rengøring» – Effektiv mundrengøring/ rengjøring av munnen.
- «Sensitiv» – Nænsom/Skånsom, men samtidig grundig rengøring/rengjøring af sensitive områder.
- «Massage» – Nænsom/Skånsom massage/ massasje af tandkødet/tannkjøttet.

- Ved tryk én gang på tænd/sluk-knappen/ av/ på-knappen (b) starter tandbørsten automatisk i «Daglig rengøring»-indstilling.
- Tryk på børsteindstillingsknappen (c) for at skifte til andre indstillinger.
- Din tandbørste/ Tannbørsten husker børsteindstillingen, også selvom der kort slukkes for håndtaget/ håndtaket kort slås av under børstningen. Ved pauser på mere end/ mer enn 30 sekunder nulstilles børsteindstillingen til «Daglig rengøring».
- Du slukker for/ slår av tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen/ av/på-knappen (se fig. ②, side 3).

Børsteindstillingen vises i displayet for børsteindstillingsindikator (e) under børstning.

### Børsteteknik

- Sæt børstehovedet/børstehodet på håndtaget. Gør børstehovedet vådt, og kom tandpasta på/ Fukt børstehodet og påfør tannpasta; du kan bruge/bruke alle typer tandpasta. For at undgå at sprøjte/sprute sættes børstehovedet mod tænderne/tennene, før der tændes for tandbørsten/ før tannbørsten slås på.
- Hold børstehovedet/børstehodet mod ydersiden af dine tænder/tenner i overmunden/overkjeven. Tandbørstens børster skal holdes mod tænderne/tennene i en let/lett vinkel mod tandkødsranden/ tannkjøttranden.
- Tænd for tandbørsten/ Slå på tannbørsten, og start børstningen med en let cirkulær bevægelse/ lett sirkulær bevægelse. Brug/Bruk et let tryk/ lett trykk under børstning. Efter nogle/noen sekunder føres børsterne over til næste sektion. Børst indersiden/innsiden og tyggefladerne/tyggeflaten på tænderne med samme bevægelse i hele

munnen/munnen i de anbefalede 2 minutter (se fig. ③, side 3).

- Undgå stænk ved at slukke tandbørsten på tænd/sluk-knappen, før du tager den ud af munden/ Unngå sprut ved å slå av tannbørsten med på/ av-knappen før du tar den ut av munnen.

De første dage tandbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/ kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/ tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/ uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer.

De første dage tandbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/ kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/ tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/ uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer.

### Børstehoveder/Børstehoder

Oral-B Pulsonic-børstehoved/børstehode

Oral-B Pulsonic-børstehovedet (a) anbefales til daglig rengøring/rengjøring i dybden. Børstehårene/ Børstestråene giver/gir grundig rengøring mellem tænderne/tennene, på tandoverfladerne og langs tandkødsranden/tannkjøttranden. De blå INDICATOR-børstehår-/børstestrå hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet/børstehodet bør skiftes. Med den rigtige børstning to gange om dagen i to minutter falmer den blå farve halvvejs/ halvveis ned inden for cirka tre måneder for at signalere, at det er på tide at skifte børstehoved/børstehode.

### Professionel timer

«Professionel Timer» hjælper dig med at børste alle fire kvadranter i munden/munnen lige meget/lønge. Den signalerer med korte bip med 30 sekunders interval, at det er tid at flytte til næste kvadrant i munden. Et enkelt bip indikerer afslutning af første kvadrant, to bip indikerer andet/andre kvadrant, tre bip indikerer tredje kvadrant og fire bip lyder, når du har nået/nådd de anbefalede 2 minutter (se fig. ④, side 3).

«Professionel Timer» husker den anvendte børstetid, også selvom der kort slukkes for håndtaget/ håndtaket kort slås av under børstningen. Efter pauser på over 30 sekunder nulstilles timeren til det første startpunkt.

### Anbefalet rengøring

- Efter tandbørstning skylles børstehovedet/børstehodet grundigt under rindende vand/ rennende vann.

- Tag børstehovedet af håndtaget, og rengør begge dele/deler separat under rindende vand / rennende vann. Tør/Tørk delene, før du sætter håndtaget på opladerenheden/ladeenheden.
- Du kan også rengøre opladerenheden/ladeenheden af og til med en fugtig klud/ fuktig klut. Ved grundigere rengøring kan du tage/ta ladedækslet (h) af ved at trykke på udløserknappen øverst på opladerenheden/ladeenheden. Ladedækslet tåler opvaskemaskine.
- Opladerenheden/Ladeenheden må ikke anbringes/ plasseres i vand/vann (se fig. ⑤, side 3).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel./ Med forbehold om at ændringer kan ske uten varsel.

## Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige/ opladbare batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes/kastes sammen med husholdningsaffald.



Bortskaffelse/Innlevering kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende lokale opsamlingssteder.

## Garanti

Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/kjøpsdato. Inden for denne periode udbedr vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikasjonsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/ vårt skjønn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået/ som oppstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/børstehodene, samt defekter uden synderlig/vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/ er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres/på reparasjon inden for garantiperioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

Denne garanti påvirker ikke på nogen/noen måde dine lovfæstede/lovfestede rettigheder.

## Fuld tilfredshed eller pengene tilbage/Helt fornøyd eller pengene tilbake

Prøv Oral-B Pulsonic i 30 dage/dager fra købsdatoen/kjøpsdato. Hvis du ikke er tilfreds/ fornøyd med tandbørsten/tannbørsten, kan du sende håndtag, børstehoveder/børstehoder og opladerenhed/ladeenhed i den originale emballage sammen med din originale kvittering til nedenstående adresse inden for/ innen 30 dage efter købet.

DANMARK:  
CJ Hvidevareservice  
Thorndahlsvej 11  
9200 Aalborg Sv  
Tlf.: 98 18 21 00

NORGE:  
L.G. Elektro  
Birkelundsbakken 35  
5231 Paradis  
Tlf. 55 10 40 55

Kontakt vores/vår kundeservice for yderligere oplysninger.

[nordicsconsumers@custhelp.com](mailto:nordicsconsumers@custhelp.com)

DK 70 15 00 13

NO 22 63 00 93

# Svenska

**Oral-B® Pulsonic** har noga utformats för att ge dig och din familj en unik tandborstningsupplevelse som är både säker och effektiv. När du använder elektriska produkter ska du dock alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder.

## VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden är skadad ska laddningsenheten lämnas in på ett Oral-B Braun servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Barn mellan 3 och 14 år eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap får endast använda tandborsten om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn får inte använda produkten som leksak.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

## VARNING

- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte laddaren i vatten eller vätska och förvara den inte så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat. Försök inte få tag på den om den ramlar ner i vatten. Dra genast ur kontakten.
- Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska kasseras. När batteriet avlägsnas, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (-) kortsluts.
- När du drar ur kontakten ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden. Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.

- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

## Beskrivning

- a Oral-B Pulsonic borsthuvud
- b På/av-knapp
- c Knapp borstningsläge
- d Handtag
- e Indikator borstningsläge
- f Lampa laddningsindikator
- g Indikatorlampa för låg batterinivå
- h Laddningsenhet (basladdare och laddningshölje med utlösarknapp)

## Ansluta och ladda

Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och är framtagen för att användas i badrum.

- Anslut laddaren till ett vägguttag och placera handtaget i laddaren (se bild ①, sid. 3). Laddningsindikatorn (f) blinkar medan handtaget laddas. När handtaget är fulladdat lyser indikatorlampan kontinuerligt i 5 sekunder och slocknar sedan. Det tar minst 12 timmar att ladda batteriet helt vilket sedan ger ungefär en veckas regelbunden användning (två minuter, två ggr per dag).
- När det laddningsbara batteriet behöver laddas börjar den röda indikatorlampan (g) att blinka när tandborsten har stängts av. Du kommer också att höra ett ljud som påminner dig om att du ska ladda tandborsten.
- Om tandborsten används varje dag kan handtaget placeras på laddningsenheten för att full laddning ska bibehållas. Det finns ingen risk för att batteriet överladdas. Däremot rekommenderar Oral-B av miljöhänsyn att laddningsenheten dras ut tills det är dags att ladda tandborsten nästa gång.
- För att bibehålla det laddningsbara batteriets maxkapacitet bör du minst två gånger om året koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

Se laddningsenhetens undersida för spänningsspecifikationer.

## Borstning

### Borstningslägen

Din tandborste erbjuder olika borstningslägen för olika tandvårdsbehov:

- «Daily Clean» – Exceptionell rengöring.
- «Sensitive» – Skonsam, men noggrann rengöring av känsliga områden.
- «Massage» – Skonsam stimulering av tandköttet.

- När du trycker på på-/av-knappen en gång startar tandborsten automatiskt i läget «Daily Clean».
- Tryck på borstningslägesknappen (c) för att ändra till andra lägen.
- Din tandborste minns borstningsläget även om handtaget stängs av hastigt under borstning. Vid längre pauser än 30 sekunder återställs borstningsläget till läget «Daily Clean».
- Tryck på på-/av-knappen för att stänga av tandborsten (se bild ②, sid. 3).

Borstningsläget visas i symboldisplayen (e) under borstning.

## Borstningsteknik

- Skjut fast borsthuvudet på handtaget. Fukta borsthuvudet och applicera tandkräm; använd valfri tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten.
- Placera borsthuvudet på yttersidan av tänderna i överkåken. Tandborstsstråna bör placeras mot tänderna i en lätt vinkel mot tandkötet.
- Sätt på tandborsten och börja borsta med en lätt cirklande rörelse. Använd ett lätt tryck vid borstning. För borsten till nästa sektion efter ett par sekunder. Borsta på tändernas insida och utsida samt på tuggytorna med samma rörelse i hela munnen under de rekommenderade 2 minuterna.
- Stäng av tandborsten innan du tar ut den från munnen genom att trycka på på-/av-knappen. På så sätt undviker du att det stänker.

Du kan uppleva en lätt kittlande känsla första gången du använder Oral-B Pulsonic. Det här försvinner när dina tänder och ditt tandkött blir vana vid Oral-B Pulsonic. Om du upplever den här initiala kittlande känslan, kan du borsta i «Sensitive»-läge först.

Under de första dagarna du använder tandborsten kan tandkötet blöda något. I allmänhet bör blödnigen upphöra efter några dagar. Om den inte upphört efter två veckor bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.

## Borsthuvuden

### Oral-B Pulsonic borsthuvud

Oral-B Pulsonic borsthuvud (a) rekommenderas för daglig djuprengöring. Stråna ger en noggrann rengöring mellan tänderna, av tandytorna och längs tandkötet. De blå INDICATOR-stråna hjälper dig att hålla koll på när borsthuvudet behöver bytas ut. Med korrekt borstning, två gånger om dagen i två minuter, kommer den blå färgen att blekas till hälften inom cirka tre månader, vilket indikerar att det är dags att byta borsthuvudet.

## Professionell timer

«Professional Timer» hjälper dig att borsta alla fyra kvadranter i din mun lika mycket. Den signalerar med ett kort pip i 30 sekunder långa intervall att det är dags att gå vidare till nästa kvadrant i munnen. Ett enda pip anger att den första kvadranten är klar, två pip anger att den andra kvadranten är klar, tre pip den tredje och fyra pip anger att de rekommenderade två minuterna har uppnåtts (se bild ④, sid. 3).

«Professional Timer» minns hur länge man har borstat även om handtaget stängs av hastigt under borstning. Endast om pausen varar mer än 30 sek. återgår värdena till startposition.

## Rengöringsrekommendationer

- Skölj tandborsten noggrant under rinnande vatten efter tandborstning.
- Avlägsna borsthuvudet från handtaget och rengör delarna var för sig under rinnande vatten. Torka dem torra innan du sätter handtaget i laddaren.
- Ibland bör laddningsstället rengöras med en fuktig trasa. För noggrann rengöring kan man avlägsna laddarens hölje (h) genom att trycka på utlösarknappen längst upp på laddaren. Laddarens hölje kan diskas i diskmaskin.
- Laddaren bör aldrig placeras i vatten (se bild ⑤, sid. 3).

Kan ändras utan föregående meddelande.

## Skydda miljön

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten på ett Oral-B Braun servicecenter eller till en återvinningstation eller -anläggning.



## Garanti

Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller

användning, särskilt med avseende på borst-  
huvuden, inte heller defekter vilka har försumbar  
inverkan på värdet eller apparatens drift. Garantin  
blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga  
personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna  
in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans  
med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun  
servicecenter.

Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina  
lagstadgade rättigheter.

## 30 dagars pengarna-tillbaka-garanti

Prova Oral-B Pulsonic i 30 dagar från inköpsdagen.  
Om du inte är nöjd med produkten kan du skicka  
handtaget, refillen och laddaren i deras original-  
förpackningar tillsammans med ditt originalkvitto till  
en av nedanstående adresser inom 30 dagar från  
inköpsdatumet.

JF Hushållsservice  
Bromsgatan 12  
653 41 Karlstad  
054 -13 49 40

Rakspecialisten  
Möllevångsgatan 34  
200 71 MALMÖ  
040 - 12 07 70

El & Digital Service  
Box 9216  
102 73 Stockholm  
08 - 84 51 80

Relectric Service  
Box 10430  
104 30 Stockholm

08 – 23 04 80

Kontakta kundservice för mer information.

[nordicsconsumers@custhelp.com](mailto:nordicsconsumers@custhelp.com)

SE 020 21 33 21

# Suomi

**Oral-B® Pulsonic** on huolella kehitetty antamaan sinulle ja perheelles ainutlaatuisen harjauskokemuksen, joka on turvallinen ja tehokas. Turvallisuuskäykökohdat on kuitenkin aina otettava huomioon sähkölaitteita käytettäessä.

## TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvyttöä laitetta ei saa käyttää. Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 3-vuotiaiden lasten käyttöön. 3–14-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

## VAROITUS

- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä laita latausyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen tai pidä latausyksikköä sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota tai joutua ammeeseen tai lavuaariin. Älä koske latausyksikköön, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä pura tuotetta muulloin kuin pariston poiston yhteydessä. Paristoja poistettaessa ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (–) napa mene oikosulkuun.

- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

## Laitteen osat

- a Oral-B Pulsonic -vaihtoharja
- b Virtapainike
- c Harjausasetuspainike
- d Kädensija
- e Harjausasetuksen ilmaisin
- f Latauksen merkkivalo
- g Latauksen tyhjenemisen merkkivalo
- h Latausyksiköt (peruslaturi ja vapautuspainikkeella varustettu laturin kansi)

## Kytkeä ja lataus

Hammasharjassa on vedenpitävä runko-osa. Se on turvallinen sähkölaite, joka on suunniteltu kylpyhuonekäyttöön.

- Kytke latauslaite sähköpistorasiaan ja aseta hammasharjan runko-osa latauslaitteeseen (katso kuva ① sivulla 3). Latauksen merkkivalo (f) vilkkuu runko-osaa ladattaessa. Kun laite on latautunut, merkkivalo palaa ensin keskeytyksettä 5 sekunnin ajan, jonka jälkeen se sammuu. Täyteen latautuminen kestää vähintään 12 tuntia, ja se riittää noin viikon säännölliseen harjaukseen (kaksi kertaa päivässä 2 minuuttia).
- Kun ladattavan akun lataus on tyhjenemässä, punainen merkkivalo (g) alkaa vilkkua sen jälkeen kun hammasharjasta on katkaistu virta. Laite antaa myös äänimerkin, joka muistuttaa hammasharjan lataamisesta.
- Päivittäisessä käytössä hammasharjan runko voidaan säilyttää latausyksikössä, jolloin se pysyy ladattuna. Akun yllilatautuminen ei ole mahdollista. Ympäristösyistä Oral-B suosittelee kuitenkin latauslaitteen pistokkeen irrottamista seuraavaan latauskertaan saakka.
- Jotta ladattavan akun enimmäisteho säilyisi, irrota latausyksikkö pistorasiasta ja anna rungon virran purkautua kokonaan säännöllisessä käytössä vähintään kuuden kuukauden välein.

Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot latauslaitteen pohjasta.

## Harjaaminen

### Harjausasetukset

Hammasharjassa on eri harjausasetuksia erilaisiin suunhoitotarpeisiin:



- «Päivittäinen puhdistus» – Tehokas suun puhdistus.  
 «Hellävarainen» – Hellävarainen ja perusteellinen puhdistus herkille alueille.
- «Hieronta» – Ikenien hellävarainen hieronta.

- Kun painat virtapainiketta (b) kerran, hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa.
- Vaihda harjaustila painamalla harjaustilan valitsinta (c).
- Hammasharja muistaa valitun harjaustilan, vaikka runko-osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Jos virta katkaistaan yli 30 sekunnin ajaksi, hammasharja siirtyy «Päivittäinen puhdistus» -tilaan.
- Sammuuta hammasharja painamalla virtapainiketta (kuva ② sivulla 3).

Harjaustila näkyy harjausasetuksen ilmaisimessa (e) harjauksen aikana.

### Harjaustekniikka

- Työnnä harjaspää runko-osaan. Kastele harjaspää ja lisää hammastahnaa, voit käyttää millaista hammastahnaa tahansa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä.
- Aseta harjaspää ylähampaiden ulkopinnalle. Harjakset tulee asettaa hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden.
- Käynnistä hammasharja ja aloita harjaaminen hiukan pyöriin liikkein. Paina kevyesti harjauksen aikana. Liu'uta harjakset muutaman sekunnin kuluttua seuraavaan osaan. Harjaa kaikkien hampaiden sisä-, ulko- ja purupinnat samanlaisin liikkein. Suositeltu harjausaika on 2 minuuttia (kuva ③ sivulla 3).
- Ehkäise roiskuminen sammuttamalla hammasharja virtapainiketta painamalla ennen kuin vedät sen pois suusta.

Käyttäessäsi Oral-B Pulsonic -hammasharjaa ensimmäisen kerran voit kokea kutittavaa tai kihelmöivää tunnetta. Tunne häviää, kun hampaasi ja ikenesi tottuvat Oral-B Pulsonic -puhdistukseen. Jos tunnet alussa kihelmöintiä, kannattaa käyttää ensin «Hellävarainen»-asetusta.

Ensimmäisten käyttöpäivien aikana ikenistä saattaa vuotaa hieman verta. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut kahden viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriin tai suuhygienistiin.

### Harjaspäät

Oral-B Pulsonic -vaihtoharja

Oral-B Pulsonic -harjaspäätä (a) suositellaan

jokapäiväiseen syväpuhdistukseen. Sen harjakset

puhdistavat perusteellisesti hammasvälit, hampaiden pinnat ja ienrajan. Siniset INDICATOR-harjakset muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu harjasten puoleen väliin noin kolmessa kuukaudessa. Silloin on aika vaihtaa harjaspää.

### Ammattimainen ajastin

«Ammattimainen ajastus» auttaa puhdistamaan kaikki neljä hammaslohkkoa tasapuolisesti. Se ilmoittaa lyhyellä, 30 sekunnin välein kuuluvalla merkkiäänellä seuraavaan hammaslohkoon siirtymisestä. Yksi piippaus ilmoittaa ensimmäisen, kaksi piippausta toisen ja kolme piippausta kolmannen lohkon puhdistumisesta. Neljä piippausta osoittaa, että suositeltu 2-minuutin harjausaika on kulunut (kuva ④ sivulla 3).

«Ammattimainen ajastus» tallentaa harjausajan, vaikka runko-osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Jos tauko on 30 sekuntia pidempi, ajastin palaa alkupisteeseen.

### Suosituksia laitteen puhdistamiseen

- Huuhtele harjaspää huolellisesti juoksevalla vedellä harjauksen jälkeen.
- Irrota harjaspää rungosta ja puhdist molemmat osat erikseen juoksevalla vedellä. Pyyhi osat kuiviksi ennen kuin laitat rungon latausyksikköön.
- Voit puhdistaa ajoittain myös latauslaitteen kostealla liinalla. Perusteellista puhdistusta varten voit irrottaa latausyksikön kannen (h) painamalla latauslaitteen yläosassa olevaa vapautuspainiketta. Latausyksikön kannen voi pestä astianpesukoneessa.
- Latauslaitetta ei saa koskaan laittaa veteen (kuva ⑤ sivu 3).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

### Ympäristötietoja

Tämä laite sisältää ladattavat akut.

Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päätyttyä. Hävitettävä tuote voidaan viedä Oral-B Braun -huoltooliikkeeseen tai paikallisten sääösten mukaisiin hyväksytyihin ongelmajätekeräyspisteisiin.



## Takuu

Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan sisällä maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta.

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä erityisesti harjaspäiden suhteen. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Tämä takuu raukeaa, jos valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

## 30 päivän rahat takaisin -takuu

Kokeile Oral-B Pulsonic -hammasharjaa 30 päivän ajan ostopäivästä.

Jos et ole tyytyväinen tuotteeseen, palauta runko, vaihto-osat ja latausyksikkö alkuperäisessä pakkauksessaan alkuperäisen ostokuitin kanssa 30 päivän sisällä ostopäivästä alla olevaan osoitteeseen.

Länsisähkö  
Lauttasaarentie 38  
00200 Helsinki

P 09-270 580 52

Saat lisätietoja asiakaspalvelukeskuksestamme.

[nordicsconsumers@custhelp.com](mailto:nordicsconsumers@custhelp.com)

FI 020 377 877

# Ελληνικά

Η **Oral-B® Pulsonic**, έχει σχεδιαστεί προσεκτικά ώστε να προσφέρει σε εσάς και την οικογένειά σας μια μοναδική εμπειρία βουρτσίσματος, η οποία είναι ασφαλής και αποτελεσματική. Παρόλα αυτά, κατά τη χρήση ηλεκτρικών προϊόντων, πρέπει πάντοτε να ακολουθούνται ορισμένα βασικά μέτρα ασφαλείας.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε το καλώδιο για τυχόν φθορές. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε με τη μονάδα φόρτισης σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Φθαρμένη, χαλασμένη συσκευή ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Μη μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των τριών ετών. Παιδιά από 3 έως 14 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν την οδοντόβουρτσα, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.

- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή τον αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τον φορτιστή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλετε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην αποσυρμαολογείτε το προϊόν εκτός και αν πρέπει να πετάξετε τη μπαταρία. Όταν απομακρύνετε την μπαταρία για να την πετάξετε, δώστε προσοχή να μην βραχυκυκλώσετε τον θετικό (+) και τον αρνητικό (-) πόλο.
- Όταν βγάξετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φινιρίσμα αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φινιρίσμα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.

## Περιγραφή

- a Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Pulsonic
- b Κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος
- c Κουμπί προγράμματος βουρτσίσματος
- d Λαβή
- e Ένδειξη Προγράμματος Βουρτσίσματος
- f Φωτεινή ένδειξη φόρτισης
- g Φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης
- h Βάση Φόρτισης (Βασικός Φορτιστής και κάλυμμα φορτιστή με κουμπί απελευθέρωσης)

## Σύνδεση και Φόρτιση

Η οδοντόβουρτά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη μονάδα φόρτισης με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας στη μονάδα φόρτισης (δείτε εικόνα ①, σελίδα 3). Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης (f) αναβοσβήνει, κατά τη διάρκεια φόρτισης της λαβής. Όταν αυτή φορτιστεί πλήρως, η φωτεινή ένδειξη ανάβει συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση χρειάζεται το λιγότερο 12 ώρες και επιτρέπει περίπου μία εβδομάδα κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά).
- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αδειάσει, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης (g) αρχίζει να αναβοσβήνει μετά την απενεργοποίηση της οδοντόβουρτσας. Επίσης, θα ακούσετε έναν ήχο που θα σας υπενθυμίζει να φορτίσετε την οδοντόβουρτσα.
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη μονάδα φόρτισης, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Δεν υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτισης.

Ωστόσο, για περιβαλλοντικούς λόγους, η Oral-B συνιστά να βγάξετε από την πρίζα τον φορτιστή μέχρι την επόμενη φορά που θα χρειαστεί να φορτίσετε τη λαβή.

- Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί πλήρως με κανονική χρήση, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

Για ηλεκτρολογικές προδιαγραφές παρακαλώ δείτε την βάση της μονάδας φόρτισης.

## Βούρτσισμα

### Προγράμματα βουρτσίσματος

Η οδοντόβουρτσά σας προσφέρει διαφορετικά προγράμματα βουρτσίσματος για τις διάφορες ανάγκες της στοματικής φροντίδας:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| «Καθημερινός Καθαρισμός» | – Εξαιρετικός καθαρισμός του στόματος.   |
| «Ευαίσθησία»             | – Απαλός αλλά αποτελεσματικός καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος. |
| «Μασάζ»                  | – Ελαφρύ μασάζ των ούλων.  |

- Όταν πιέζετε το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο (b), η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός».
- Για να αλλάξετε πρόγραμμα βουρτσίσματος, πιέστε διαδοχικά το κουμπί προγράμματος βουρτσίσματος (c).
- Η οδοντόβουρτσά σας απομνημονεύει το πρόγραμμα βουρτσίσματος ακόμα και αν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Όταν σταματήσει για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο τρόπος βουρτσίσματος επανέρχεται στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός».
- Για να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά, πιέστε το κουμπί on/off. (άνοιγμα/κλείσιμο) (δείτε εικόνα 2, σελίδα 3).

Το πρόγραμμα βουρτσίσματος εμφανίζεται στην οθόνη ένδειξης Προγράμματος Βουρτσίσματος (e) όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας.

### Τεχνική βουρτσίσματος

- Τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στη λαβή. Βρέξτε την κεφαλή και προσθέστε οδοντόκρεμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλιμάτων, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά.
- Τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στην εξωτερική επιφάνεια των επάνω δοντιών σας. Οι

ίνες της οδοντόβουρτσας θα πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα.

- Ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσά σας και αρχίστε να βουρτσίζετε με μια ελαφρώς κυκλική κίνηση. Εφαρμόστε λιτή πίεση κατά την διάρκεια του βουρτσίσματος. Μην πάθετε μερικά δευτερόλεπτα, οδηγήστε τις ίνες της κεφαλής στο επόμενο σημείο. Βουρτσίστε τις εσωτερικές, τις εξωτερικές και τις μασητικές επιφάνειες των δοντιών σας με την ίδια κίνηση, σε κάθε σημείο του στόματος, στον συνιστώμενο χρόνο των 2 λεπτών (δείτε εικόνα 3, σελίδα 3).
- Για την αποφυγή πιτσιλιμάτων, απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσά πριν την απομακρύνετε από το στόμα σας, πατώντας το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο.

Μπορεί να αισθανθείτε μια μικρή ενόχληση όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά την Oral-B Pulsonic. Αυτό θα υποχωρήσει καθώς τα δόντια και τα ούλα σας θα προσαρμοστούν με την εμπειρία καθαρισμού που προσφέρει η Oral-B Pulsonic. Εάν αισθανθείτε αυτή την αρχική ενόχληση, μπορείτε, εάν επιθυμείτε, να βουρτσίζετε αρχικά τα δόντια σας στο πρόγραμμα βουρτσίσματος «Ευαίσθητο».

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης της οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές ημέρες. Εάν συνεχιστεί μετά από διάστημα 2 εβδομάδων, παρακαλώ συμβουλευτείτε τον οδοντίατρο σας.

### Κεφαλές βουρτσίσματος

#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Pulsonic

Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Pulsonic (a) συνιστάται για καθημερινό βαθύ καθαρισμό. Οι ίνες της προσφέρουν αποτελεσματικό καθαρισμό ανάμεσα από τα δόντια, τις επιφάνειες των δοντιών και κατά μήκος της γραμμής των ούλων. Οι μπλε ίνες INDICATOR, βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Με σωστό βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ, σε περίοδο περίπου 3 μηνών, επισημαίνοντας ότι πρέπει να αλλάξει η κεφαλή βουρτσίσματος.

### Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης

Το «Επαγγελματικό» χρονόμετρο, σας βοηθά να βουρτσίζετε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματος. Επισημαίνει, με ένα σύντομο ήχο κάθε 30 δευτερόλεπτα, ότι είναι ώρα να μεταβείτε στο επόμενο τεταρτημόριο του στόματός σας. Ένας σύντομος ήχος επισημαίνει την ολοκλήρωση του χρόνου που απαιτείται για το πρώτο τεταρτημόριο,

2 σύντομοι ήχοι επισημαίνουν το δεύτερο τεταρτημόριο, 3 σύντομοι ήχοι το τρίτο και 4 σύντομοι ήχοι την ολοκλήρωση του συνιστώμενου χρόνου των 2-λεπτών (δείτε εικόνα ④, σελίδα 3).

Το «Επαγγελματικό Χρονόμετρο» αποθηκεύει στη μνήμη τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος, ακόμα και εάν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος.

Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, το χρονόμετρο επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

## Οδηγίες για τον καθαρισμό της οδοντόβουρτσας

- Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και καθαρίστε τα δύο μέρη ξεχωριστά κάτω από τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε τη λαβή πριν τη τοποθετήσετε ξανά στη βάση φόρτισης.
- Κατά καιρούς, μπορείτε επίσης να καθαρίζετε τη μονάδα φόρτισης με ένα νωπό πανί. Για πλήρη καθαρισμό, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα της μονάδας φόρτισης (h), πιέζοντας το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο επάνω τμήμα της μονάδας φόρτισης. Το κάλυμμα της μονάδας φόρτισης μπορεί να πλυθεί με ασφάλεια στο πλυντήριο πιάτων.
- Η μονάδα φόρτισης δεν πρέπει ποτέ να τοποθετηθεί μέσα σε νερό (δείτε εικόνα ⑤, σελίδα 3).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

## Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα σκουπίδια κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun ή στα ειδικά σημεία αποκομιδής που υπάρχουν στη χώρα σας σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.



## Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακή συσκευασία ή κακή ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής.

Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun. Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

## 30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Δοκιμάστε την Oral-B Pulsionic για 30 ημέρες ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς της. Εάν δεν μείνετε ικανοποιημένοι με αυτό το προϊόν, παρακαλώ επιστρέψτε τη λαβή, τα ανταλλακτικά και τη μονάδα φόρτισης στην αρχική τους συσκευασία μαζί με το πρωτότυπο της ταμειακής σας απόδειξης στην ακόλουθη διεύθυνση μέσα σε 30 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς.

### Διεύθυνση:

Ελλάδα  
Berson Σαραφίδης ΑΕ  
Αγαμεμνονος 47, 176 75  
Καλλιθέα

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε στο Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Oral-B Braun.

Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών:  
800-801-3457